



# La Protection Du Patrimoine Immatériel Gaumais en Utilisant Wikipedia

Démarrage du projet et premiers résultats

Alexandre Dulaunoy

ASBL Association Electronique Libre - <http://www.ael.be/>

26 Septembre 2009



# Sommaire

## 1 Procédures

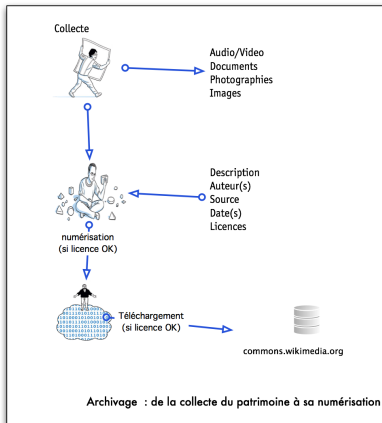
- Procédures - création par la pratique
- Visualisation des procédures

## 2 L'anecdote

# La collection du patrimoine immatériel en pratique ?

- Le patrimoine immatériel n'est pas toujours directement visible par son détenteur.
- La vérification des sources est primordiale.
- La collecte peut être difficile car le détenteur ne voit pas directement l'intérêt de la préservation.
- La classification est un travail en continu.
- ► Décrire la procédure de préservation.

# Visualisation des procédures



# Quelques chiffres pour Les Bulles (sur une période de 2 mois)

## Nb. de doc par étape

- Collecte - 90 documents (+70 photographies ou cartes postales)
- Classification - 30 documents
- Numérisation - 20 documents



WIKIPÉDIA  
L'encyclopédie libre

### Navigation

Accueil  
Portails thématiques  
Index alphabétique  
Un article au hasard  
Contacter Wikipedia

### Contribuer

Aide  
Communauté  
Modifications récentes  
Accueil des nouveaux arrivants  
Faire un don

### Créer un livre

Ajouter cet article au livre  
Aide sur les livres

### Boîte à outils

Pages liées  
Suivi des pages liées

Donnez votre avis · Quitter la bêta Açal · AlexandreDulaunoy · Page de discussion · Préférer

Page Discussion Lire Modifier Afficher l'historique



Aidez à construire le futur de Wikipédia et de ses projets frères !  
Lisez l'appel de Michael Snow et Jimmy Wales.

## Usoir



L'usoir en 1909 de la rue du Faubourg dans le village de **Les Bulles** (en Lorraine Belge) illustre l'usoir d'antan.

Terme régional, **usoir** est relatif à l'habitat Champagne-Ardenne, où les maisons so

Correspondant à un recul du bâti individu depuis la chaussée, l'usoir désigne l'espace et généralement de propriété publique, le bois de chauffage, éventuellement des Jusqu'au début des années 1970, il servait variable suivant la quantité de bétail, éta usage est aujourd'hui disparu, vu la mod agricoles, et l'espace libéré est généraler

Depuis 1980, il est interdit en Moselle (département). Hygiène et est sanitaire départemental).

raison des tas de fumier pour l'agrément des yeux et des narines des habitants et de On utilisait parfois aussi les mots « usuaire » ou « page » (pays haut).

### Voir aussi

- Architecture lorraine

### Bibliographie

- Dictionnaire du monde rural - Les mots du passé, par Marcel Lachiver (Éditions Fa





# Etapes suivantes

## Etapes suivantes

- Découverte de plusieurs sources de patrimoine immatériel dans le village et en-dehors.
- Collection et classification plus approfondie concernant l'ancien tram.
- Expérimentation d'enregistrement audio avec son annotation textuelle.
- Activation d'un groupe de travail dans la commune sur la contribution à Wikipedia et la préservation du patrimoine immatériel.
- Participation des écoles, des volontaires sont les bienvenus.



# Sommaire

## 1 Procédures

- Procédures - création par la pratique
- Visualisation des procédures

## 2 L'anecdote



# L'anecdote

Le Soir Jeudi 6 août 2009

## 22 laculture



Benjamin Biolay sortira le 19 octobre son cinquième album solo intitulé « La Superbe » chez Naïve. Le morceau éponyme, une fraize de plus de 6 minutes, est disponible en téléchargement gratuit sur le site [benjaminbiolay.com](http://benjaminbiolay.com). © 6 DUCKAGES

**Technologies /** L'encyclopédie libre contribue à préserver le patrimoine immatériel

# Wikipédia au chevet de la Gaume

C'est une histoire toute simple. Mais riche de prolongements potentiels. Elle raconte comment des technologies libres, comme l'encyclopédie Wikipédia, et l'énergie d'un petit groupe d'informaticiens aventureux peuvent s'allier aux savoirs des anciens d'un village gaumais, pour préserver avant qu'il ne s'évanouisse leur précieux héritage culturel immatériel.

« *Tout est parti de la rédaction d'une brochure sur l'histoire du village gaumais de Les Bulles, explique Alexandre Dulaunoy, passionné d'histoire locale mais également actif au sein de l'Association électronique libre (AEL), un collectif impliqué dans la promotion des logiciels libres et d'une culture numérique plus ouverte. En interrogeant les habitants, on s'est rendu compte que nombre d'entre eux ne disposaient pas seulement au fond de leurs greniers de photos, de cartes postales ou de documents administratifs. Nos interlocuteurs les plus âgés nous ont également relevé une somme de connaissances sur le patrimoine culturel intangible, tel notamment le l'artisanat ainsi que les pratiques sociales.*

*Ils possèdent notamment une mine d'informations sur d'anciens métiers aujourd'hui disparus. » Sans une collecte rapide, toutes ces données précieuses risquent de se dissiper. Déjà.*

Une mine pour les chercheurs. Ainsi, depuis le début de l'XX<sup>e</sup> siècle, il existait un livret au-

### L'ESSENTIEL

- Un projet de préservation de l'héritage immatériel d'un village gaumais, Les Bulles, se met en place avec Wikipédia et d'autres technologies numériques libres.

- Il vient d'obtenir un soutien de la Fondation rurale de Wallonie.



Des formations devraient suivre à la rentrée. Car il faut donner l'accès aux technologies nécessaires à des personnes parfois très âgées et se répartir les tâches : collecter l'information, numériser des documents, rédiger les textes qui seront insérés sur Wikipédia, vérifier les sources, nouer des collaborations avec les écoles. Un moment pour échanger et

### REPÈRES

Wikipédia. Créée en janvier 2001, Wikipédia est une encyclopédie libre dont tous les internautes peuvent sans préalable devenir les contributeurs bénévoles. En mai 2009 il existait une version francophone.

Lien: <http://fr.wikipedia.org>  
Statistiques. L'encyclopédie compte plus de dix millions d'articles dans environ 250 langues. L'anglais se taille la part du lion avec 2.579.000 articles, suivi de l'allemand (936.000) et le français (834.000). On notera également plus de 110.000 articles en wallon!

Fonctionnement. N'importe qui peut créer ou modifier une entrée de l'encyclopédie. Un système complexe mais bien rodé d'autorégulation limite au maximum les abus.

ON VOIT, en arrière-plan de ce portrait, l'une des rares reproductions de travail de Les Bulles, d'après il y a un demi-siècle. © R. H.





# Conclusion

- La collecte est simplement une partie de la préservation du patrimoine.
- Chaque collecte de patrimoine est unique... et souvent une nouvelle rencontre.
- La classification et la vérification des sources consomment beaucoup de temps.
- La question du droit d'auteur sur les œuvres familiales est ouverte...



# Contact

a@foo.be

<http://www.ael.be/patrimoine/>

# Crédits et auteurs

## Licence

Les droits de ce document sont régis par la licence *Paternité – Partage des conditions initiales à l'identique v. 2.5* de Creative Commons (« Cc-by-sa-2.5 »).  
Auteur : Alexandre Dulaunoy  
Comic book images : Google Chrome - sous licence CC-BY-NC-ND